



Members of the Board

Beth Albiani
Nancy Chaires Espinoza
Carmine S. Forcina
Chet Madison, Sr.
Dr. Crystal Martinez-Aliere
Anthony "Tony" Perez
Bobbie Singh-Allen

Christopher R. Hoffman
Superintendent

(916) 686-7700
FAX: (916) 686-7787
EMAIL: suptoffice@egusd.net

Robert L. Trigg Education Center
9510 Elk Grove-Florin Road, Elk Grove, CA 95624

May 19, 2017

Các bậc cha mẹ, người giám hộ và gia đình Elk Grove thân mến,

Thật khó để tin rằng chúng ta đang nhanh chóng đến gần cuối của năm học khác nữa. Các công việc chuẩn bị đang được tiến hành cho việc lên lớp và lễ tốt nghiệp trên toàn học khu. Năm nay đặc biệt quan trọng đối với tôi và gia đình tôi khi con út của tôi sắp tốt nghiệp vào tuần tới. Tôi ngạc nhiên trước mức độ nhanh của những năm qua đã qua. Xin chúc mừng tất cả các gia đình đang tổ chức các cột mốc trong năm nay. Chúng tôi có hơn 5.000 học sinh tốt nghiệp và tôi mong muốn bắt tay mỗi em.

Các giáo viên, nhân viên và các nhân viên hành chính của chúng tôi rất tự hào về tỷ lệ tốt nghiệp 94% của khu học chánh và 96% tỷ lệ tham gia đi học. Chúng ta đều nhận ra rằng nếu không có sự hỗ trợ và tham gia của cha mẹ và gia đình, đạt được những tỷ lệ phần trăm cao sẽ khó khăn để hoàn thành. Chúng tôi cảm ơn cha mẹ và các thành viên khác trong gia đình đã ủng hộ và tiếp tục tham gia. Nó thực sự có một nỗ lực kết hợp của các gia đình và trường học để hỗ trợ Trí nhớ Tốt, Thân thể Khỏe Mạnh và Học tập Lành mạnh trong các trường học của chúng tôi.

Tầm nhìn và sứ mệnh của chúng tôi là cung cấp những hỗ trợ giáo dục và học tập tốt nhất cho con của bạn và chúng tôi sẽ tiếp tục thiết lập một mức cao cho học sinh của chúng ta, những người đã vượt qua, vượt trội hơn và soi sáng nhiều bạn đồng lứa của họ khắp vùng Sacramento và khắp Tiểu bang. Tôi đã chứng kiến những thành công như vậy trong một số lễ trao giải thưởng cho học sinh vào mùa xuân này, từ Cuộc thi Spotlight on Excellence của Tổ chức Học bổng Khu vực Vùng Elk Grove, nơi 180 học sinh lớp 12 đã nhận 209,195 đô la học bổng cho tới một số buổi Lễ Kết Nạp vào National Elementary Honor Society. Mỗi một sự kiện này tiếp tục xác nhận những nỗ lực của học sinh, nhân viên và cộng đồng của chúng tôi để đạt được các tiêu chuẩn cao mà chúng tôi đặt ra để đạt được.

Như bạn có thể biết, gần đây chúng tôi đã có một vụ cháy đáng kể tại Trường trung học James Rutter. Những thách thức liên quan đến hỏa hoạn đã cung cấp thêm bằng chứng về sức mạnh của đội ngũ chúng tôi. Các nhân viên nhà trường và học khu cùng với các đối tác cộng đồng đã cùng nhau để đảm bảo môi trường học tập an toàn và tiếp tục học tập. Ngoài việc phá hủy, lớp học mới sẽ tăng lên. Tôi muốn đích thân cảm ơn tất cả mọi người đã tham gia vào các nỗ lực phục hồi và mong đợi những cải tiến trường dự kiến sẽ bắt đầu vào mùa hè này.

Thành công của chúng tôi ở nhiều khu vực cho tất cả chúng ta nhiều để được tự hào và biết ơn. Trước khi kết thúc, tôi muốn đảm bảo với bạn rằng sự an toàn và hạnh phúc của mỗi học sinh trong mỗi trường của chúng tôi là ưu tiên hàng đầu của chúng tôi và chúng tôi sẽ tiếp tục các nỗ lực phối hợp để đảm bảo sự an toàn của học sinh. Nhờ sự hỗ trợ của bạn về chương trình Measure M, chúng tôi sẽ bắt đầu thực hiện nhiều nâng cấp và cải tiến tại các địa điểm trên toàn khu vực như được xác định trong Kế hoạch Tổng thể Cơ sở. Những cải tiến này sẽ bao gồm các

yếu tố an toàn và an ninh cũng như cải tiến môi trường học tập. Sự ủng hộ của bạn đã được tất cả mọi người đánh giá cao.

Cảm ơn bạn vì một năm học 2016-17 tuyệt vời và tôi mong được gặp bạn tại các sự kiện sắp tới. Thưởng thức mùa hè của bạn!

Chào trân trọng,



Christopher R. Hoffman
Superintendent

> [Tham khảo của Phụ huynh](#)

Tham khảo của Phụ Huynh của EGUSD là một công cụ quan trọng mà chúng tôi sử dụng để đánh giá sự thành công của chúng tôi trong việc đạt được nền giáo dục tốt nhất có thể cho tất cả trẻ em. Phụ huynh cung cấp thông tin thông qua cuộc khảo sát này sẽ được dùng để cải tiến thêm cho các chương trình của trường và khu học chánh của chúng tôi. Ý kiến của bạn rất quan trọng với chúng tôi. Vui lòng nhấp vào các liên kết dưới đây để thực hiện cuộc khảo sát trực tuyến.

[Anh ngữ](#) | [Tiếng Tây ban nha](#) | [Tiếng Vietnam](#) | [Tiếng Hmong](#)